

# KNOW THE LAW – GROUNDWATER WELL DRILLING



---

**Drilling contractors must have a licence to operate issued by The Environment Agency – Abu Dhabi.**

**A licence must be obtained from The Environment Agency – Abu Dhabi to:**

- drill a new well
- deepen or widen an old well
- increase well specifications or productivity
- replace an old well
- transfer or sell groundwater

A copy should be retained at the worksite and a certified copy given to the drilling contractor.

**The licensee can only:**

- drill the well as per the technical specifications in the licence
- abstract and use the groundwater as per the licence
- use groundwater for irrigating their own farm and producing crops
- have one well per hectare (and fill in non-operational or excess wells)

**The licensee is expected to:**

- use efficient irrigation techniques

---

**It is illegal** for a drilling contractor to carry out drilling before obtaining a licence, or with an expired licence.

**It is illegal** to drill or change a well without a licence.

**It is illegal** to transfer or sell groundwater.

**Offences are punishable by law through fines and/or imprisonment.**

---

**For more information see:**

Law No. (6) of 2006 concerning organising of groundwater well drilling, The Resolution of the Chairman of The Environment Agency – Abu Dhabi No. (2) of 2010 and Law No. (16) of 2005 pertaining to the reorganisation of The Environment Agency – Abu Dhabi.

**For more information on groundwater, contact EAD at:**

Tel: **800 555**

**[www.ead.ae](http://www.ead.ae)**

# اعرف القانون - حفر آبار المياه الجوفية

**يتعين على مقاولي الحفر الحصول على رخصة صادرة عن  
هيئة البيئة - أبوظبي للقيام بالأعمال التالية:**

- حفر بئر جديدة
  - تعميق بئر جوفي قائم أو زيادة قطره
  - زيادة مواصفات أو إنتاجية البئر
  - استبدال بئر قديم
  - نقل أو بيع المياه الجوفية
- يلتزم المرخص له بالاحتفاظ بنسخة من الرخصة في موقع العمل، كما يقوم بتسليم نسخة معتمدة إلى مقاول الحفر.

**يمكن للمرخص له القيام بما يلي فقط:**

- حفر البئر وفقاً للمواصفات الفنية المنصوص عليها في الرخصة
- استخراج واستخدام المياه الجوفية وفقاً للرخصة
- استخدام المياه الجوفية لري مزرعته الخاصة وإنتاج المحاصيل
- وجود بئر واحد فقط في الهكتار الواحد (وردم الآبار غير المستعملة أو الزائدة).

**ويُتوقع من المرخص له إجراء ما يلي:**

- استخدام أساليب ري فعالة

**ويُحظر على مقاول الحفر الشروع في تنفيذ أعمال الحفر قبل الحصول على الرخصة المطلوبة أو العمل بموجب رخصة منتهية الصلاحية.**

**كما يحظر حفر أو تخيير أي آبار دون الحصول على الرخصة**

**ويُحظر أيضاً نقل أو بيع المياه الجوفية**

**يتعرض كل من يخالف نصوص هذا القانون للغرامة أو الحبس أو كليهما معاً.**

**لمزيد من المعلومات، يرجى الاطلاع على:**

القانون رقم (٦) لعام ٢٠٠٦ بشأن تنظيم حفر آبار المياه الجوفية، وقرار رئيس هيئة البيئة - أبوظبي رقم (٢) لعام ٢٠١٠، والقانون رقم (١٦) لعام ٢٠٠٥ بشأن إعادة تنظيم هيئة البيئة - أبوظبي

**لمزيد من المعلومات بشأن المياه الجوفية، يرجى التواصل مع هيئة البيئة - أبوظبي على:**

هاتف: ٨٠٠ ٥٥٥

www.ead.ae